



INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA

Dziękujemy za wybór produktu marki Gardenko! Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania produktu osobie trzeciej należy dołączyć tę instrukcję.

1. Informacje ogólne

Pokrowiec ochronny został zaprojektowany, aby zabezpieczyć grill lub meble ogrodowe przed deszczem, kurzem i zabrudzeniami. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

2. Bezpieczeństwo

Trzymać z dala od ognia i źródeł wysokiej temperatury – pokrowiec nie jest odporny na ogień.

Nie zakładać pokrowca na gorący grill – należy poczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

Unikać kontaktu z ostrymi krawędziami lub przedmiotami, które mogą uszkodzić materiał.

Grill lub meble muszą być suche przed przykryciem – zapobiega to powstawaniu kondensacji i rozwojowi pleśni.

W czasie zakładania trzymać dzieci i zwierzęta z dala od pokrowca, aby uniknąć ryzyka zaplątania lub uduszenia.

Ten produkt nie jest zabawką.

3. Użytkowanie

Nałożyć pokrowiec od góry.

Zabezpieczyć przy pomocy pasków, ściągaczy lub klamer (jeśli są dostępne), aby zapobiec zerwaniu przez wiatr.

Pozostawić lekki luz przy ziemi, co zapewni cyrkulację powietrza i zmniejszy ryzyko kondensacji.

4. Czyszczenie i konserwacja

Czyścić wilgotną szmatką lub gąbką z dodatkiem łagodnego detergentu.

Nie stosować silnych środków chemicznych ani twardych szczotek.

Suszyć na powietrzu – nie suszyć w suszarce bębnowej.

Po wyczyszczeniu i wysuszeniu przechowywać w suchym miejscu, najlepiej w dołączonej torbie/opakowaniu.

5. Przechowywanie

Po sezonie użytkowania pokrowiec należy dokładnie wysuszyć i schować w suchym, przewiewnym pomieszczeniu.

Unikać długotrwałego kontaktu z wilgocią i bezpośrednim nasłonecznieniem, jeśli produkt nie jest w użyciu.

6. Ograniczenia użytkowania

Pokrowiec nie gwarantuje pełnej wodoodporności podczas intensywnych opadów.

Nie chroni przed silnym wiatrem, gradem ani skrajnymi warunkami atmosferycznymi.

Nie jest przeznaczony do transportu przedmiotów.

7. Przed pierwszym użyciem

Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

Sprawdź, czy produkt nie uległ uszkodzeniom podczas transportu.

Uwaga – ryzyko uduszenia! Elementy opakowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

8. Odpowiedzialność

Producent/dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania pokrowca lub nieprzestrzegania powyższych zaleceń.



SAFETY AND USE INSTRUCTIONS

Thank you for choosing a Gardenko product! Please read these instructions carefully and keep them for future reference. If you pass the product on to a third party, you must include these instructions.

1. General Information

The protective cover is designed to protect a barbecue or garden furniture from rain, dust, and dirt. This product is intended for domestic use only and is not suitable for commercial applications.

2. Safety

Keep away from fire and high-temperature sources—the cover is not fire-resistant.

Do not place the cover on a hot barbecue—you must wait for the appliance to cool down completely.

Avoid contact with sharp edges or objects that could damage the material.

The barbecue or furniture must be dry before covering—this prevents condensation and mould growth.

Keep children and pets away from the cover while putting it on to avoid the risk of entanglement or suffocation.

This product is not a toy.

3. Use

Place the cover over the top.

Secure it with straps, drawstrings, or buckles (if available) to prevent it from being blown away by the wind.

Leave a slight gap at the bottom to ensure air circulation and reduce the risk of condensation.

4. Cleaning and Maintenance

Clean with a damp cloth or sponge using a mild detergent.

Do not use strong chemicals or hard brushes.

Air dry—do not tumble dry.

After cleaning and drying, store in a dry place, preferably in the included bag/packaging.

5. Storage

After the season of use, the cover should be thoroughly dried and stored in a dry, well-ventilated room.

Avoid prolonged contact with moisture and direct sunlight when the product is not in use.

6. Limitations of Use

The cover does not guarantee full waterproofing during heavy rainfall.

It does not protect against strong winds, hail, or extreme weather conditions.

It is not intended for transporting items.

7. Before First Use

Remove all packaging materials.

Check the product for any damage that may have occurred during transport.

Warning—risk of suffocation! Keep packaging materials out of the reach of children.

8. Responsibility

The manufacturer/distributor is not liable for damage resulting from improper use of the cover or failure to comply with the above recommendations.



Gardenko

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И УПОТРЕБА

Благодарим ви, че избрахте продукт на Gardenko! Моля, прочетете внимателно тези инструкции и ги запазете за бъдещи справки. Ако предадете продукта на трета страна, трябва да приложите и тези инструкции.

1. Обща информация

Защитното покривало е проектирано да предпазва скара или градински мебели от дъжд, прах и замърсявания. Продуктът е предназначен само за домашна употреба и не е подходящ за търговски приложения.

2. Безопасност

Пазете от огън и източници на висока температура – покривалото не е огнеупорно.

Не поставяйте покривалото върху гореща скара – трябва да изчакате уредът да се охлади напълно.

Избягвайте контакт с остри ръбове или предмети, които могат да повредят материала.

Скарата или мебелите трябва да са сухи, преди да се покрият – това предотвратява образуването на конденз и развитието на плесен.

Дръжте деца и домашни любимци далеч от покривалото, докато го поставяте, за да избегнете риска от заплитане или задушаване.

Този продукт не е играчка.

3. Употреба

Поставете покривалото отгоре.

Закрепете го с ремъци, шнурове или катарами (ако има такива), за да предотвратите отнасянето му от вятъра.

Оставете лек луфт в долната част, за да осигурите циркулация на въздуха и да намалите риска от конденз.

4. Почистване и поддръжка

Почиствайте с влажна кърпа или гъба с мек почистващ препарат.

Не използвайте силни химикали или твърди четки.

Сушете на въздух – не сушете в сушилня.

След почистване и изсушаване съхранявайте на сухо място, за предпочитане в приложената чанта/опаковка.

5. Съхранение

След края на сезона на употреба, покривалото трябва да бъде добре изсушено и съхранявано в сухо, проветриво помещение.

Избягвайте продължителен контакт с влага и пряка слънчева светлина, когато продуктът не се използва.

6. Ограничения на употребата

Покривалото не гарантира пълна водоустойчивост при силни валежи.

Не предпазва от силен вятър, градушка или екстремни атмосферни условия.

Не е предназначено за пренасяне на предмети.

7. Преди първа употреба

Отстранете всички опаковъчни материали.

Проверете дали продуктът не е повреден по време на транспортиране.

Внимание – опасност от задушаване! Съхранявайте опаковъчните материали далеч от деца.

8. Отговорност

Производителят/дистрибуторът не носи отговорност за щети, произтичащи от неправилна употреба на покривалото или неспазване на горепосочените препоръки.



Gardenko

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky Gardenko! Přečtěte si prosím pozorně tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i tento návod.

1. Obecné informace

Ochranný kryt je určen k ochraně grilu nebo zahradního nábytku před deštěm, prachem a nečistotami. Výrobek je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro komerční účely.

2. Bezpečnost

Udržujte mimo dosah ohně a zdrojů vysokých teplot – kryt není ohnivzdorný.

Nepokládejte kryt na horký gril – musíte počkat, až spotřebič zcela vychladne.

Zabraňte kontaktu s ostrými hranami nebo předměty, které by mohly materiál poškodit.

Gril nebo nábytek musí být před zakrytím suchý – zabráníte tak tvorbě kondenzace a plísní.

Během nasazování držte děti a domácí zvířata mimo dosah krytu, abyste předešli riziku zamotání nebo udušení.

Tento výrobek není hračka.

3. Použití

Nasadte kryt shora.

Zajistěte jej pomocí popruhů, stahovacích šňůr nebo přezek (jsou-li k dispozici), abyste zabránili jeho odfouknutí větrem.

Ponechejte u země mírnou vůli, která zajistí cirkulaci vzduchu a sníží riziko kondenzace.

4. Čištění a údržba

Čistěte vlhkým hadříkem nebo houbou s použitím jemného čisticího prostředku.

Nepoužívejte silné chemikálie ani tvrdé kartáče.

Sušte na vzduchu – nesusťte v sušičce.

Po vyčištění a vysušení skladujte na suchém místě, nejlépe v přiloženém vaku/obalu.

5. Skladování

Po skončení sezóny je třeba kryt důkladně vysušit a uložit do suché, větrané místnosti.

Pokud výrobek nepoužíváte, zabraňte dlouhodobému kontaktu s vlhkostí a přímým slunečním zářením.

6. Omezení použití

Kryt nezaručuje plnou vodotěsnost během intenzivních dešťů.

Nechrání před silným větrem, kroupami ani extrémními povětrnostními podmínkami.

Není určen k přepravě předmětů.

7. Před prvním použitím

Odstraňte všechny obalové materiály.

Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození výrobku během přepravy.

Upozornění – nebezpečí udušení! Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí.

8. Odpovědnost

Výrobce/distributor nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití krytu nebo nedodržení výše uvedených doporučení.



Gardenko

SIKKERHEDS- OG BRUGSANVISNING

Tak, fordi du valgte et Gardenko-produkt! Læs venligst denne vejledning omhyggeligt, og gem den til fremtidig brug. Hvis produktet overdrages til en tredjepart, skal denne vejledning medfølge.

1. Generel information

Dette beskyttelsesovertræk er designet til at beskytte grill eller havemøbler mod regn, støv og snavs. Produktet er kun beregnet til privat brug og er ikke egnet til kommerciel brug.

2. Sikkerhed

Holdes væk fra ild og varmekilder – overtrækket er ikke brandbestandigt.

Anbring ikke overtrækket på en varm grill – du skal vente, indtil apparatet er helt afkølet.

Undgå kontakt med skarpe kanter eller genstande, der kan beskadige materialet.

Grillen eller møblerne skal være tørre, før de dækkes til – dette forhindrer kondens og skimmelvækst.

Hold børn og kæledyr væk fra overtrækket, mens det lægges på, for at undgå risiko for sammenfiltring eller kvælning.

Dette produkt er ikke legetøj.

3. Brug

Læg overtrækket på fra toppen.

Fastgør det med stropper, snore eller spænder (hvis tilgængelige) for at forhindre, at det blæser væk.

Lad der være en lille smule slæk ved jorden for at sikre luftcirkulation og reducere risikoen for kondens.

4. Rengøring og vedligeholdelse

Rengør med en fugtig klud eller svamp med et mildt rengøringsmiddel.

Brug ikke stærke kemikalier eller hårde børster.

Lufttørres – må ikke tørres i tørretumbler.

Efter rengøring og tørring opbevares det på et tørt sted, helst i den medfølgende pose/emballage.

5. Opbevaring

Efter brugssæsonen skal overtrækket tørres grundigt og opbevares i et tørt, ventileret rum.

Undgå langvarig kontakt med fugt og direkte sollys, når produktet ikke er i brug.

6. Begrænsninger for brug

Overtrækket garanterer ikke fuld vandtæthed under kraftige regnskyl.

Det beskytter ikke mod stærk vind, hagl eller ekstreme vejrforhold.

Det er ikke beregnet til transport af genstande.

7. Før første brug

Fjern alt emballagemateriale.

Kontroller produktet for eventuelle skader, der måtte være opstået under transporten.

Advarsel – risiko for kvælning! Opbevar emballagematerialer uden for børns rækkevidde.

8. Ansvar

Producenten/distributøren er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af overtrækket eller manglende overholdelse af ovenstående anbefalinger.



Gardenko

SICHERHEITS- UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Gardenko entschieden haben! Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die zukünftige Verwendung auf. Wenn Sie das Produkt an eine dritte Person weitergeben, muss diese Anleitung beigelegt werden.

1. Allgemeine Informationen

Die Schutzhülle wurde entwickelt, um Grills oder Gartenmöbel vor Regen, Staub und Schmutz zu schützen. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Anwendungen geeignet.

2. Sicherheit

Von Feuer und Wärmequellen fernhalten – die Abdeckung ist nicht feuerfest.

Die Abdeckung nicht auf einen heißen Grill legen – Sie müssen warten, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.

Kontakt mit scharfen Kanten oder Gegenständen vermeiden, die das Material beschädigen könnten.

Grill oder Möbel müssen vor dem Abdecken trocken sein – dies verhindert die Bildung von Kondensation und Schimmel.

Halten Sie Kinder und Haustiere beim Anbringen der Abdeckung fern, um das Risiko des Verhedderns oder Erstickens zu vermeiden.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

3. Gebrauch

Die Abdeckung von oben auflegen.

Mit Riemen, Kordelzügen oder Schnallen (falls vorhanden) sichern, um ein Wegwehen durch Wind zu verhindern.

Einen leichten Spielraum am Boden lassen, um die Luftzirkulation zu gewährleisten und das Risiko von Kondensation zu verringern.

4. Reinigung und Pflege

Mit einem feuchten Tuch oder Schwamm und einem milden Reinigungsmittel reinigen.

Keine starken Chemikalien oder harte Bürsten verwenden.

An der Luft trocknen – nicht im Wäschetrockner trocknen.

Nach der Reinigung und dem Trocknen an einem trockenen Ort aufbewahren, am besten in der mitgelieferten Tasche/Verpackung.

5. Lagerung

Nach der Nutzungssaison sollte die Abdeckung gründlich getrocknet und in einem trockenen, gut belüfteten Raum aufbewahrt werden.

Vermeiden Sie längeren Kontakt mit Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung, wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist.

6. Einschränkungen des Gebrauchs

Die Abdeckung garantiert keine vollständige Wasserdichtigkeit bei starkem Regen.

Sie schützt nicht vor starkem Wind, Hagel oder extremen Wetterbedingungen.

Sie ist nicht für den Transport von Gegenständen bestimmt.

7. Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

Überprüfen Sie, ob das Produkt während des Transports beschädigt wurde.

Warnung – Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

8. Haftung

Der Hersteller/Vertreiber haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch der Abdeckung oder durch Nichtbeachtung der oben genannten Empfehlungen entstehen.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν της Gardenko! Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που παραδώσετε το προϊόν σε τρίτο πρόσωπο, πρέπει να συμπεριλάβετε και αυτές τις οδηγίες.

1. Γενικές πληροφορίες

Το προστατευτικό κάλυμμα έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει τη ψησταριά ή τα έπιπλα κήπου από τη βροχή, τη σκόνη και τις ακαθαρσίες. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλο για εμπορικές εφαρμογές.

2. Ασφάλεια

Κρατήστε το μακριά από φωτιά και πηγές υψηλής θερμοκρασίας – το κάλυμμα δεν είναι ανθεκτικό στη φωτιά.

Μην τοποθετείτε το κάλυμμα πάνω σε ζεστή ψησταριά – πρέπει να περιμένετε μέχρι η συσκευή να κρυώσει εντελώς.

Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρές άκρες ή αντικείμενα που μπορεί να καταστρέψουν το υλικό.

Η ψησταριά ή τα έπιπλα πρέπει να είναι στεγνά πριν από την κάλυψη – αυτό αποτρέπει τον σχηματισμό συμπύκνωσης και την ανάπτυξη μούχλας.

Κρατήστε παιδιά και κατοικίδια μακριά από το κάλυμμα κατά την τοποθέτησή του, για να αποφύγετε τον κίνδυνο εμπλοκής ή ασφυξίας.

Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.

3. Χρήση

Τοποθετήστε το κάλυμμα από πάνω.

Στερεώστε το με τους ιμάντες, τα κορδόνια ή τις πόρπες (αν υπάρχουν) για να μην παρασυρθεί από τον αέρα.

Αφήστε λίγο κενό κοντά στο έδαφος για να εξασφαλίσετε κυκλοφορία αέρα και να μειώσετε τον κίνδυνο συμπύκνωσης.

4. Καθαρισμός και συντήρηση

Καθαρίστε με ένα υγρό πανί ή σφουγγάρι με λίγο ήπιο απορρυπαντικό.

Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά ή σκληρές βούρτσες.

Στεγνώστε στον αέρα – μην το στεγνώνετε σε στεγνωτήριο.

Μετά τον καθαρισμό και το στέγνωμα, αποθηκεύστε το σε ξηρό μέρος, κατά προτίμηση στην παρεχόμενη τσάντα/συσκευασία.

5. Αποθήκευση

Μετά το τέλος της περιόδου χρήσης, το κάλυμμα πρέπει να στεγνώσει καλά και να αποθηκευτεί σε ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο.

Αποφύγετε τη μακροχρόνια επαφή με υγρασία και το άμεσο ηλιακό φως όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται.

6. Περιορισμοί χρήσης

Το κάλυμμα δεν εγγυάται πλήρη στεγανότητα κατά τη διάρκεια έντονων βροχοπτώσεων.

Δεν προστατεύει από ισχυρό αέρα, χαλάζι ή ακραίες καιρικές συνθήκες.

Δεν προορίζεται για τη μεταφορά αντικειμένων.

7. Πριν από την πρώτη χρήση

Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.

Ελέγξτε αν το προϊόν έχει υποστεί ζημιές κατά τη μεταφορά.

Προσοχή – κίνδυνος ασφυξίας! Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

8. Ευθύνη

Ο κατασκευαστής/διανομέας δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του καλύμματος ή μη συμμόρφωση με τις παραπάνω συστάσεις.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y USO

¡Gracias por elegir un producto de la marca Gardenko! Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para futuras consultas. Si transfiere el producto a un tercero, debe adjuntar estas instrucciones.

1. Información general

La funda protectora ha sido diseñada para proteger barbacoas o muebles de jardín de la lluvia, el polvo y la suciedad. El producto está destinado exclusivamente para uso doméstico y no es adecuado para aplicaciones comerciales.

2. Seguridad

Mantener alejado del fuego y de fuentes de calor—la funda no es resistente al fuego.

No colocar la funda sobre una barbacoa caliente—debe esperar a que el aparato se enfríe completamente.

Evitar el contacto con bordes afilados u objetos que puedan dañar el material.

La barbacoa o los muebles deben estar secos antes de cubrirlos—esto evita la formación de condensación y el crecimiento de moho.

Mantener a los niños y a las mascotas alejados de la funda mientras se coloca para evitar el riesgo de enredos o asfixia.

Este producto no es un juguete.

3. Uso

Colocar la funda desde arriba.

Asegurar con las correas, cordones o hebillas (si están disponibles) para evitar que el viento se la lleve.

Dejar un ligero espacio en el suelo para asegurar la circulación del aire y reducir el riesgo de condensación.

4. Limpieza y mantenimiento

Limpiar con un paño húmedo o una esponja con un detergente suave.

No utilizar productos químicos fuertes ni cepillos duros.

Secar al aire—no secar en la secadora.

Después de limpiar y secar, guardar en un lugar seco, preferiblemente en la bolsa/embalaje incluido.

5. Almacenamiento

Después de la temporada de uso, la funda debe secarse bien y guardarse en un lugar seco y bien ventilado.

Evitar el contacto prolongado con la humedad y la luz solar directa si el producto no está en uso.

6. Limitaciones de uso

La funda no garantiza una impermeabilidad total durante lluvias intensas.

No protege contra vientos fuertes, granizo ni condiciones meteorológicas extremas.

No está diseñada para el transporte de objetos.

7. Antes del primer uso

Retirar todos los materiales de embalaje.

Comprobar que el producto no haya sufrido daños durante el transporte.

Advertencia—¡riesgo de asfixia! Mantener los elementos del embalaje fuera del alcance de los niños.

8. Responsabilidad

El fabricante/distribuidor no se hace responsable de los daños derivados del uso indebido de la funda o del incumplimiento de las recomendaciones anteriores.



Gardenko

OHUTUS- JA KASUTUSJUHEND

Täname, et valisite Gardenko toote! Palun lugege need juhised hoolikalt läbi ja hoidke need edaspidiseks kasutamiseks alles. Kui annate toote edasi kolmandale isikule, peate selle juurde lisama ka käesoleva juhendi.

1. Üldteave

Kaitsekate on mõeldud grillide või aiamööbli kaitsmiseks vihma, tolmu ja mustuse eest. Toode on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks ega sobi ärilisteks rakendusteks.

2. Ohutus

Hoidke eemal tulest ja kõrge temperatuuri allikatest – kate ei ole tulekindel.

Ärge pange katet kuumale grillile – peate ootama, kuni seade on täielikult jahtunud.

Vältige kokkupuudet teravate servade või esemetega, mis võivad materjali kahjustada.

Grill või mööbel peavad olema enne katmist kuivad – see hoiab ära kondensatsiooni ja hallituse tekke.

Hoidke lapsi ja lemmikloomi katte pealepanemise ajal eemal, et vältida takerdumise või lämbumise ohtu.

See toode ei ole mänguasi.

3. Kasutamine

Pange kate peale ülevalt.

Kinnitage see rihmade, nööride või pandlatega (kui need on olemas), et vältida selle tuulega ära lendamist.

Jätke maapinna lähedale kerge lõtk, mis tagab õhuringluse ja vähendab kondensatsiooniriski.

4. Puhastamine ja hooldus

Puhastage niiske lapi või käsna, kasutades pehmet pesuvahendit.

Ärge kasutage tugevaid kemikaale ega kõvasid harju.

Kuivatage õhu käes – ärge kuivatage trummelkuivatis.

Pärast puhastamist ja kuivatamist hoidke kuivas kohas, soovitavalt kaasasolevas kotis/pakendis.

5. Hoiustamine

Pärast kasutusperioodi tuleks kate hoolikalt kuivatada ja hoida kuivas, hästi ventileeritud ruumis.

Vältige pikaajalist kokkupuudet niiskuse ja otsese päikesevalgusega, kui toodet ei kasutata.

6. Kasutuspiirangud

Kate ei taga täielikku veekindlust intensiivse vihma ajal.

See ei kaitse tugeva tuule, rahe ega äärmuslike ilmastikutingimuste eest.

See ei ole mõeldud esemete transportimiseks.

7. Enne esimest kasutamist

Eemaldage kõik pakkematerjalid.

Kontrollige, kas toode on transpordi ajal kahjustada saanud.

Hoiatus – lämbumisoht! Hoidke pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas.

8. Vastutus

Tootja/turustaja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad katte valest kasutamisest või ülaltoodud soovitude eiramisest.



Gardenko

TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖOHJEET

Kiitos, että valitsit Gardenko-tuotteen! Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Jos luovutat tuotteen kolmannelle osapuolelle, on nämä ohjeet liitettävä mukaan.

1. Yleistietoja

Suojapeite on suunniteltu suojaamaan grilliä tai puutarhakalusteita sateelta, pölyltä ja lialta. Tuote on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön eikä se sovellu kaupallisiin tarkoituksiin.

2. Turvallisuus

Pidä etäällä tulesta ja korkeita lämpötiloja tuottavista lähteistä – peite ei ole tulenkestävä.

Älä laita peitettä kuuman grillin päälle – sinun on odotettava, kunnes laite on täysin jäähtynyt.

Vältä kosketusta terävien reunojen tai esineiden kanssa, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.

Grillin tai kalusteiden on oltava kuivia ennen peittämistä – tämä estää kondensaation ja homeen kasvun.

Pidä lapset ja lemmikkieläimet etäällä peitteestä sen paikalleen laittamisen aikana, jotta vältetään takertumisen tai tukehtumisen vaaralta.

Tämä tuote ei ole lelu.

3. Käyttö

Aseta peite päälle ylhäältä.

Kiinnitä se hihnoilla, kiristysnyöreillä tai soljilla (jos saatavilla), jotta tuuli ei lennätä sitä pois.

Jätä maahan kevyt rako, joka varmistaa ilmankierron ja vähentää kondensaatoriskiä.

4. Puhdistus ja huolto

Puhdista kostealla liinalla tai sienellä miedolla pesuaineella.

Älä käytä voimakkaita kemikaaleja tai kovia harjoja.

Kuivaa ilmassa – älä kuivaa kuivausrummussa.

Puhdistamisen ja kuivaamisen jälkeen säilytä kuivassa paikassa, mieluiten mukana tulevassa pussissa/pakkauksessa.

5. Säilytys

Käyttökauden jälkeen peite on kuivattava huolellisesti ja säilytettävä kuivassa, ilmassa huoneessa.

Vältä pitkäaikaista kosketusta kosteuden ja suoran auringonvalon kanssa, kun tuote ei ole käytössä.

6. Käyttörajoitukset

Peite ei takaa täyttä vedenpitävyyttä rankkasateen aikana.

Se ei suojaa voimakkaalta tuulelta, rakeilta tai äärimmäisiltä sääolosuhteilta.

Sitä ei ole tarkoitettu tavaroiden kuljettamiseen.

7. Ennen ensimmäistä käyttöä

Poista kaikki pakkausmateriaalit.

Tarkista, onko tuote vahingoittunut kuljetuksen aikana.

Varoitus – tukehtumisvaara! Säilytä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa.

8. Vastuuvapaus

Valmistaja/jakelija ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat peitteen virheellisestä käytöstä tai yllä mainittujen suositusten noudattamatta jättämisestä.



Gardenko

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la marque Gardenko ! Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour une utilisation future. Si vous transmettez le produit à une tierce personne, vous devez inclure ces instructions.

1. Informations générales

La housse de protection a été conçue pour protéger les barbecues ou les meubles de jardin de la pluie, de la poussière et de la saleté. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement et ne convient pas à des applications commerciales.

2. Sécurité

Tenir à l'écart du feu et des sources de chaleur intense – la housse n'est pas résistante au feu.

Ne pas mettre la housse sur un barbecue chaud – vous devez attendre que l'appareil ait complètement refroidi.

Éviter tout contact avec des bords tranchants ou des objets qui pourraient endommager le matériau.

Le barbecue ou les meubles doivent être secs avant d'être recouverts – cela empêche la condensation et le développement de moisissures.

Pendant la mise en place, tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la housse pour éviter tout risque d'emmêlement ou de suffocation.

Ce produit n'est pas un jouet.

3. Utilisation

Placer la housse par le haut.

La fixer à l'aide des sangles, des cordons de serrage ou des boucles (si disponibles) pour éviter qu'elle ne soit emportée par le vent.

Laisser un léger jeu au niveau du sol pour assurer la circulation de l'air et réduire le risque de condensation.

4. Nettoyage et entretien

Nettoyer avec un chiffon humide ou une éponge et un détergent doux.

Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs ni de brosses dures.

Sécher à l'air libre – ne pas sécher au sèche-linge.

Après le nettoyage et le séchage, ranger dans un endroit sec, de préférence dans le sac/emballage fourni.

5. Rangement

Après la saison d'utilisation, la housse doit être soigneusement séchée et rangée dans une pièce sèche et bien aérée.

Éviter le contact prolongé avec l'humidité et la lumière directe du soleil lorsque le produit n'est pas utilisé.

6. Limites d'utilisation

La housse ne garantit pas une imperméabilité totale en cas de fortes pluies.

Elle ne protège pas contre les vents forts, la grêle ou les conditions météorologiques extrêmes.

Elle n'est pas destinée au transport d'objets.

7. Avant la première utilisation

Retirer tous les matériaux d'emballage.

Vérifier que le produit n'a pas été endommagé pendant le transport.

Attention – risque de suffocation ! Conserver les éléments d'emballage hors de portée des enfants.

8. Responsabilité

Le fabricant/distributeur n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation de la housse ou du non-respect des recommandations ci-dessus.



Gardenko

TREOIRLÍNTE SÁBHÁILTEACHTA AGUS ÚSÁIDE

Go raibh maith agat as táirge de chuid Gardenko a roghnú! Léigh na treoracha seo go cúramach le do thoil agus coinnigh iad le haghaidh tagartha amach anseo. Má chuireann tú an táirge ar aghaidh chuig tríú páirtí, ní mór duit an treoir seo a áireamh.

1. Eolas Ginearálta

Tá an clúdach cosanta deartha chun beárbaiciú nó troscán gairdín a chosaint ó bháisteach, deannach agus salachar. Tá an táirge seo beartaithe le haghaidh úsáide tí amháin, agus níl sé oiriúnach d'fheidhmeanna tráchtála.

2. Sábháilteacht

Coinnigh ar shiúl ó thine agus ó fhoinsí teasa ard – níl an clúdach friotaíocht le tine.

Ná cuir an clúdach ar bheárbaiciú te – ní mór duit fanacht go dtí go mbeidh an gléas fuaraithe go hiomlán.

Seachain teagmháil le himill ghéara nó le rudaí a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don ábhar.

Ní mór an beárbaiciú nó an troscán a bheith tirim sula gclúdaítear iad – cuireann sé seo cosc ar chomhdhlúthú agus ar fhás múnla.

Coinnigh leanaí agus peataí ar shiúl ón gclúdach agus tú á chur air chun an baol dul i bhfostú nó plúchadh a sheachaint.

Ní bréagán é an táirge seo.

3. Úsáid

Cuir an clúdach ar a bharr.

Daingnigh é le strapáí, sreangáin tarraingthe nó búclaí (má tá siad ar fáil) chun é a chosc ó bheith séidte ag an ngaoth.

Fág beagán scaoilte ag an talamh chun aerchúrsaíocht a chinntiú agus an baol comhdhlúthaithe a laghdú.

4. Glanadh agus Cothabháil

Glan le éadach tais nó le spúinse ag baint úsáide as glantach éadrom.

Ná húsáid ceimiceáin láidre ná scuaba crua.

Triomaigh san aer – ná triomaigh i dtriomadóir.

Tar éis glantacháin agus triomaithe, stóráil in áit thirim, b'fhearr sa mhála/pacáistiú atá san áireamh.

5. Stóráil

Tar éis an séasúr úsáide, ba chóir an clúdach a thriomú go maith agus a stóráil i seomra tirim, aeráilte.

Seachain teagmháil fada le taise agus le solas díreach na gréine nuair nach bhfuil an táirge in úsáid.

6. Teorainneacha Úsáide

Ní ráthaíonn an clúdach uiscdhíonacht iomlán le linn báisteach throm.

Ní chosnaíonn sé ó ghaoth láidir, ó fhearnach ná ó dhálaí aimsire foircneacha.

Níl sé beartaithe le haghaidh rudaí a iompar.

7. Roimh an Chéad Úsáid

Bain gach ábhar pacáistíochta.

Seiceáil an táirge le haghaidh aon damáiste a d'fhéadfadh a bheith tarlaithe le linn an iompair.

Rabhadh – baol plúchadh! Coinnigh ábhair phacáistithe as rochtain leanaí.

8. Freagracht

Níl an monaróir/dáileoir faoi dhliteanas as damáiste a tharlaíonn de bharr úsáid míchuí an chlúdaigh nó de bharr mainneachtain na moltaí thuas a chomhlíonadh.



UPUTE ZA SIGURNOST I UPORABU

Hvala vam što ste odabrali proizvod marke Gardenko! Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Ako proizvod prenesete trećoj osobi, morate priložiti ove upute.

1. Opće informacije

Zaštitna navlaka dizajnirana je za zaštitu roštilja ili vrtnog namještaja od kiše, prašine i prljavštine. Proizvod je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu i nije prikladan za komercijalnu primjenu.

2. Sigurnost

Držite podalje od vatre i izvora visoke temperature – navlaka nije otporna na vatru.

Ne stavljajte navlaku na vrući roštilj – morate pričekati dok se uređaj potpuno ne ohladi.

Izbjegavajte kontakt s oštrim rubovima ili predmetima koji mogu oštetiti materijal.

Roštilj ili namještaj moraju biti suhi prije prekrivanja – to sprječava stvaranje kondenzacije i razvoj plijesni.

Tijekom postavljanja držite djecu i kućne ljubimce podalje od navlake kako biste izbjegli rizik od zaplitanja ili gušenja.

Ovaj proizvod nije igračka.

3. Uporaba

Stavite navlaku odozgo.

Pričvrstite je pomoću traka, vezica ili kopči (ako su dostupne) kako biste spriječili da je vjetar odnese.

Ostavite lagani razmak pri dnu, što će osigurati cirkulaciju zraka i smanjiti rizik od kondenzacije.

4. Čišćenje i održavanje

Čistite vlažnom krpom ili spužvom s blagim deterdžentom.

Ne koristite jaka kemijska sredstva niti tvrde četke.

Sušite na zraku – ne sušite u sušilici.

Nakon čišćenja i sušenja, pohranite na suhom mjestu, po mogućnosti u priloženoj torbi/pakiranju.

5. Pohranjivanje

Nakon sezone upotrebe, navlaku treba temeljito osušiti i pohraniti u suhu, prozračnu prostoriju.

Izbjegavajte dugotrajni kontakt s vlagom i izravnom sunčevom svjetlošću kada se proizvod ne koristi.

6. Ograničenja upotrebe

Navlaka ne jamči potpunu vodonepropusnost tijekom intenzivnih oborina.

Ne štiti od jakog vjetra, tuče ili ekstremnih vremenskih uvjeta.

Nije namijenjena za transport predmeta.

7. Prije prve uporabe

Uklonite sve materijale za pakiranje.

Provjerite je li proizvod oštećen tijekom transporta.

Upozorenje – rizik od gušenja! Materijale za pakiranje čuvajte izvan dohvata djece.

8. Odgovornost

Proizvođač/distributer ne snosi odgovornost za štete nastale zbog nepravilne upotrebe navlake ili nepridržavanja gornjih preporuka.



Gardenko

BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy a Gardenko termékét választotta! Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg a jövőbeni használatra. Ha a terméket harmadik félnek adja tovább, mellékelnie kell ezt az útmutatót is.

1. Általános információk

A védőhuzat a grill vagy a kerti bútorok védelmére szolgál eső, por és szennyeződések ellen. A termék kizárólag háztartási használatra készült, és kereskedelmi célokra nem alkalmas.

2. Biztonság

Tartsa távol tűztől és magas hőmérsékletű forrásoktól – a huzat nem tűzálló.

Ne helyezze a huzatot forró grillre – meg kell várnia, amíg a készülék teljesen kihűl.

Kerülje az éles szélekkel vagy tárgyakkal való érintkezést, amelyek károsíthatják az anyagot.

A grillnek vagy a bútoroknak száraznak kell lenniük a letakarás előtt – ez megakadályozza a kondenzációt és a penész kialakulását.

A felhelyezés során tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a huzattól, hogy elkerülje az összefonódás vagy fulladás kockázatát.

Ez a termék nem játék.

3. Használat

Helyezze fel a huzatot felülről.

Rögzítse hevederekkel, húzószinórokkal vagy csatokkal (ha vannak), hogy megakadályozza a szél általi elrepülést.

Hagyjon enyhe rést a talaj közelében, ami biztosítja a levegő keringését és csökkenti a kondenzáció kockázatát.

4. Tisztítás és karbantartás

Tisztítsa nedves ruhával vagy szivaccsal, enyhe tisztítószerrel.

Ne használjon erős vegyszereket vagy kemény keféket.

Levegőn szárítsa – ne szárítsa szárítógépben.

Tisztítás és szárítás után tárolja száraz helyen, lehetőleg a mellékelt táskában/csomagolásban.

5. Tárolás

A használati szezon után a huzatot alaposan meg kell szárítani és száraz, jól szellőző helyiségben kell tárolni.

Kerülje a hosszan tartó érintkezést nedvességgel és közvetlen napfénnel, ha a termék nincs használatban.

6. Használati korlátozások

A huzat nem garantálja a teljes vízállóságot intenzív esőzés idején.

Nem véd az erős szél, a jégeső vagy a szélsőséges időjárási körülmények ellen.

Nem alkalmas tárgyak szállítására.

7. Az első használat előtt

Távolítson el minden csomagolóanyagot.

Ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg a szállítás során.

Figyelem – fulladásveszély! A csomagolóanyagokat tartsa gyermekektől elzárva.

8. Felelősség

A gyártó/forgalmazó nem vállal felelősséget a huzat nem rendeltetésszerű használatából vagy a fenti ajánlások be nem tartásából eredő károkért.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA E D'USO

Grazie per aver scelto un prodotto del marchio Gardenko! Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle per riferimenti futuri. In caso di cessione del prodotto a terzi, è necessario includere queste istruzioni.

1. Informazioni generali

Il telo protettivo è stato progettato per proteggere barbecue o mobili da giardino da pioggia, polvere e sporco. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non è adatto per applicazioni commerciali.

2. Sicurezza

Tenere lontano da fuoco e fonti di calore elevato – il telo non è ignifugo.

Non posizionare il telo su un barbecue caldo – è necessario attendere che l'apparecchio si sia completamente raffreddato.

Evitare il contatto con bordi taglienti o oggetti che potrebbero danneggiare il materiale.

Il barbecue o i mobili devono essere asciutti prima di coprirli – questo previene la formazione di condensa e lo sviluppo di muffe.

Durante l'installazione, tenere bambini e animali domestici lontano dal telo per evitare il rischio di impigliamento o soffocamento.

Questo prodotto non è un giocattolo.

3. Uso

Posizionare il telo dall'alto.

Fissarlo con le cinghie, i cordoncini o le fibbie (se disponibili) per evitare che venga portato via dal vento.

Lasciare un leggero spazio libero vicino al suolo per garantire la circolazione dell'aria e ridurre il rischio di condensa.

4. Pulizia e manutenzione

Pulire con un panno umido o una spugna con un detergente delicato.

Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o spazzole dure.

Asciugare all'aria – non asciugare in asciugatrice.

Dopo la pulizia e l'asciugatura, conservare in un luogo asciutto, preferibilmente nella borsa/imballaggio inclusi.

5. Conservazione

Dopo la stagione d'uso, il telo deve essere accuratamente asciugato e riposto in un luogo asciutto e ben ventilato.

Evitare il contatto prolungato con l'umidità e la luce solare diretta quando il prodotto non è in uso.

6. Limitazioni d'uso

Il telo non garantisce una completa impermeabilità in caso di piogge intense.

Non protegge da vento forte, grandine o condizioni meteorologiche estreme.

Non è destinato al trasporto di oggetti.

7. Prima del primo utilizzo

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.

Controllare che il prodotto non abbia subito danni durante il trasporto.

Attenzione – rischio di soffocamento! Conservare gli elementi dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

8. Responsabilità

Il produttore/distributore non è responsabile per danni derivanti da un uso improprio del telo o dal mancato rispetto delle raccomandazioni sopra riportate.



Gardenko

SAUGOS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Dėkojame, kad pasirinkote Gardenko prekės ženklo gaminį! Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir išsaugokite jas ateičiai. Jei perduosite gaminį trečiajam asmeniui, turite pridėti ir šias instrukcijas.

1. Bendra informacija

Apsauginis dangtis skirtas apsaugoti kepsninę ar sodo baldus nuo lietaus, dulkių ir nešvarumų. Gaminys skirtas tik buitiniam naudojimui ir netinka komercinėms reikmėms.

2. Sauga

Laikykitės atokiau nuo ugnies ir aukštos temperatūros šaltinių – dangtis nėra atsparus ugniai.

Nedėkite dangčio ant karštos kepsninės – turite palaukti, kol prietaisas visiškai atvės.

Venkite sąlyčio su aštriais kraštais ar daiktais, kurie gali pažeisti medžiagą.

Prieš uždengiant, kepsninė ar baldai turi būti sausi – tai apsaugo nuo kondensacijos ir pelėsio augimo.

Uždėdami dangtį, laikykite vaikus ir gyvūnus atokiau nuo jo, kad išvengtumėte įsipainiojimo ar uždusimo pavojaus.

Šis gaminys nėra žaistas.

3. Naudojimas

Uždėkite dangtį iš viršaus.

Pritvirtinkite jį diržais, virvelėmis ar sagtimis (jei yra), kad vėjas jo nenuplėštų.

Palikite nedidelį tarpelį prie žemės, kuris užtikrins oro cirkuliaciją ir sumažins kondensacijos riziką.

4. Valymas ir priežiūra

Valykite drėgnu skudurėliu arba kempine su švelniu plovikliu.

Nenaudokite stiprių cheminių medžiagų ar kietų šepetėlių.

Džiovinkite ore – nedžiovinkite būgninėje džiovyklėje.

Išvalius ir išdžiovinus, laikykite sausoje vietoje, geriausia pridėtame maišelyje/pakuotėje.

5. Sandėliavimas

Pasibaigus naudojimo sezonui, dangtį reikia kruopščiai išdžiovinti ir laikyti sausoje, vėdinamoje patalpoje.

Venkite ilgalaikio sąlyčio su drėgme ir tiesiogine saulės šviesa, kai gaminys nenaudojamas.

6. Naudojimo apribojimai

Dangtis negarantuoja visiško atsparumo vandeniui per intensyvų lietų.

Jis neapsaugo nuo stipraus vėjo, krušos ar ekstremalių oro sąlygų.

Jis nėra skirtas daiktų transportavimui.

7. Prieš pirmąjį naudojimą

Pašalinkite visas pakavimo medžiagas.

Patikrinkite, ar gaminys nebuvo pažeistas transportuojant.

Įspėjimas – uždusimo pavojus! Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

8. Atsakomybė

Gamintojas/platintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo dangčio naudojimo arba nesilaikant aukščiau nurodytų rekomendacijų.



Gardenko

DROŠIBAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Paldies, ka izvēlējāties Gardenko zīmola produktu! Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo instrukciju un saglabāiet to turpmākai lietošanai. Ja nododat produktu trešajai personai, ir jāpievieno arī šī instrukcija.

1. Vispārīga informācija

Aizsargpārvalks ir paredzēts, lai pasargātu grilu vai dārza mēbeles no lietus, putekļiem un netīrumiem. Produkts ir paredzēts tikai mājāsaimniecības vajadzībām un nav piemērots komerciāliem lietojumiem.

2. Drošība

Turēt prom no uguns un augstas temperatūras avotiem – pārvalks nav ugunsizturīgs.

Nelikt pārvalku uz karsta grila – jums jāgaida, līdz ierīce ir pilnībā atdzisusi.

Izvairieties no saskares ar asām malām vai priekšmetiem, kas var sabojāt materiālu.

Grilam vai mēbelēm jābūt sausām pirms to aplāšanas – tas novērš kondensāta veidošanos un pelējuma attīstību.

Kamēr liekat pārvalku, turiet bērnus un mājdzīvniekus prom no tā, lai izvairītos no sapīšanās vai nosmakšanas riska.

Šis produkts nav rotaļlieta.

3. Lietošana

Uzlieciet pārvalku no augšas.

Nostipriniet to ar siksnām, savilcējauklām vai sprādzēm (ja ir pieejamas), lai novērstu to aizpūšanu vējā.

Atstājiet nelielu atstarpi pie zemes, kas nodrošinās gaisa cirkulāciju un samazinās kondensāta risku.

4. Tīrīšana un apkope

Tīriet ar mitru drānu vai sūkli, izmantojot maigu mazgāšanas līdzekli.

Nelietojiet spēcīgas ķīmiskas vielas vai cietas birstes.

Žāvējiet gaisā – nežāvējiet veļas žāvētājā.

Pēc tīrīšanas un žāvēšanas uzglabājiet sausā vietā, vēlams pievienotajā maisiņā/iepakojumā.

5. Uzglabāšana

Pēc lietošanas sezonas pārvalks ir rūpīgi jāizžāvē un jāuzglabā sausā, labi vēdināmā telpā.

Izvairieties no ilgstošas saskares ar mitrumu un tiešiem saules stariem, kad produkts netiek lietots.

6. Lietošanas ierobežojumi

Pārvalks negarantē pilnīgu ūdensnecaurlaidību intensīvu lietusgāžu laikā.

Tas neaizsargā no stipra vēja, krusas vai ekstremāliem laika apstākļiem.

Tas nav paredzēts priekšmetu transportēšanai.

7. Pirms pirmās lietošanas

Noņemiet visus iepakojuma materiālus.

Pārbaudiet, vai produkts nav bojāts transportēšanas laikā.

Brīdinājums – nosmakšanas risks! Uzglabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.

8. Atbildība

Ražotājs/izplatītājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies pārvalka nepareizas lietošanas rezultātā vai iepriekš minēto ieteikumu neievērošanas dēļ.



Gardenko

STRUZZJONIJET DWAR IS-SIGURTÀ U L-UŽU

Grazzi talli għażilt prodott tal-marka Gardenko! Jekk jogħġbok aqra dawn l-istruzzjonijiet b'attenzjoni u żommhom għal referenza futura. Jekk tgħaddi l-prodott lil parti terza, trid tinkludi dawn l-istruzzjonijiet.

1. Informazzjoni Ġenerali

Il-kisja protettiva hija ddisinjata biex tipproteġi barbikju jew għamara tal-ġnien mix-xita, trab u ħmieġ. Dan il-prodott huwa maħsub għall-użu domestiku biss, u mhuwiex adattat għal applikazzjonijiet kummerċjali.

2. Sigurtà

Żomm 'il bogħod min-nar u sorsi ta' temperatura għolja – il-kisja mhix reżistenti għan-nar.

Tpoġġix il-kisja fuq barbikju jahraq – trid tistenna sakemm l-apparat jibred kompletament.

Evita kuntatt ma' truf li jaqtgħu jew oġġetti li jistgħu jagħmlu ħsara lill-materjal.

Il-barbikju jew l-għamara għandhom ikunu niexfa qabel ma tgħattihom – dan jipprevjeni l-formazzjoni ta' kondensazzjoni u t-tkabbir tal-moffa.

Żomm lit-tfal u l-annimali domestiċi 'l bogħod mill-kisja waqt li tkun qed tpoġġiha biex tevita r-riskju ta' tħabbil jew soffokazzjoni.

Dan il-prodott mhuwiex ġugarell.

3. Użu

Poġġi l-kisja minn fuq.

Waħħalha sew bl-użu ta' ċineġ, kordi jew bokkli (jekk disponibbli) biex tevita li jittajjar mar-riħ.

Ħalli ftit laxkezza fl-art biex tiżgura ċirkolazzjoni tal-arja u tnaqqas ir-riskju ta' kondensazzjoni.

4. Tindif u Manutenzjoni

Naddaf b'ċarruta jew sponża niedja b'deterġent ħafif.

Tużax kimiċi qawwija jew xkupilji iebsin.

Nixxef fl-arja – tnixxef f'dryer.

Wara t-tindif u t-tnixxif, aħžen f'post xott, preferibbilment fil-borża/imballaġġ inkluż.

5. Ħażna

Wara l-istaġun tal-użu, il-kisja għandha titnixxef sew u tinħażen f'kamra xotta u b'ventilazzjoni tajba.

Evita kuntatt fit-tul ma' umdità u dawl tax-xemx dirett jekk il-prodott ma jkunx qed jintuża.

6. Limitazzjonijiet tal-Użu

Il-kisja ma tiggarrantix reżistenza sħiħa għall-ilma waqt xita qawwija.

Ma tiproteġix minn riħ qawwi, silġ jew kundizzjonijiet tat-temp estremi.

Mhix maħsuba għat-trasport ta' oġġetti.

7. Qabel l-Ewwel Użu

Neħhi l-materjali kollha tal-ippakkjar.

Iċċekkja jekk il-prodott ġiex danneġġat waqt it-trasport.

Twissija – riskju ta' soffokazzjoni! Żomm l-elementi tal-imballaġġ 'il bogħod mit-tfal.

8. Responsabbiltà

Il-manifattur/distributur ma jgarrab l-ebda responsabbiltà għal ħsara li tirriżulta minn użu ħażin tal-kisja jew nuqqas ta' konformità mar-rakkomandazzjonijiet ta' hawn fuq.



VEILIGHEIDS- EN GEBRUIKSAANWIJZING

Bedankt voor uw keuze voor een product van Gardenko! Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Indien u het product aan een derde overdraagt, dient u deze handleiding mee te geven.

1. Algemene informatie

De beschermhoes is ontworpen om een barbecue of tuinmeubilair te beschermen tegen regen, stof en vuil. Het product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en niet geschikt voor commerciële toepassingen.

2. Veiligheid

Uit de buurt houden van vuur en warmtebronnen – de hoes is niet brandbestendig.

Plaats de hoes niet op een hete barbecue – u moet wachten tot het apparaat volledig is afgekoeld.

Vermijd contact met scherpe randen of voorwerpen die het materiaal kunnen beschadigen.

De barbecue of meubels moeten droog zijn voordat u ze afdekt – dit voorkomt condensatie en schimmelvorming.

Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de hoes terwijl u deze aanbrengt, om het risico op verstrikking of verstikking te voorkomen.

Dit product is geen speelgoed.

3. Gebruik

Breng de hoes van bovenaf aan.

Zet deze vast met de riemen, trekkoorden of gespen (indien beschikbaar) om te voorkomen dat hij wegwaait.

Laat een lichte speling bij de grond om luchtcirculatie te garanderen en het risico op condensatie te verminderen.

4. Reiniging en onderhoud

Reinigen met een vochtige doek of spons met een mild schoonmaakmiddel.

Gebruik geen sterke chemicaliën of harde borstels.

Aan de lucht laten drogen – niet in de droogtrommel drogen.

Na het reinigen en drogen op een droge plaats bewaren, bij voorkeur in de meegeleverde tas/verpakking.

5. Opslag

Na het seizoen van gebruik moet de hoes grondig worden gedroogd en worden opgeslagen in een droge, geventileerde ruimte.

Vermijd langdurig contact met vocht en direct zonlicht wanneer het product niet in gebruik is.

6. Gebruiksbeperkingen

De hoes garandeert geen volledige waterdichtheid tijdens intense regenval.

Het beschermt niet tegen harde wind, hagel of extreme weersomstandigheden.

Het is niet bedoeld voor het vervoeren van voorwerpen.

7. Voor het eerste gebruik

Verwijder alle verpakkingsmaterialen.

Controleer het product op eventuele schade die tijdens het transport is ontstaan.

Waarschuwing – verstikkingsgevaar! Houd de verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen.

8. Aansprakelijkheid

De fabrikant/distributeur is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik van de hoes of het niet naleven van de bovenstaande aanbevelingen.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

Obrigado por escolher um produto da marca Gardenko! Por favor, leia estas instruções cuidadosamente e guarde-as para referência futura. Caso o produto seja entregue a terceiros, deve incluir estas instruções.

1. Informações gerais

A capa de proteção foi projetada para proteger churrasqueiras ou móveis de jardim da chuva, poeira e sujidade. O produto destina-se exclusivamente a uso doméstico e não é adequado para aplicações comerciais.

2. Segurança

Manter afastado do fogo e de fontes de alta temperatura – a capa não é resistente ao fogo.

Não colocar a capa numa churrasqueira quente – deve esperar que o aparelho arrefeça completamente.

Evitar o contacto com bordos afiados ou objetos que possam danificar o material.

A churrasqueira ou os móveis devem estar secos antes de os cobrir – isto evita a formação de condensação e o desenvolvimento de mofo.

Enquanto a coloca, mantenha crianças e animais de estimação longe da capa para evitar o risco de emaranhamento ou asfixia.

Este produto não é um brinquedo.

3. Utilização

Colocar a capa por cima.

Fixar com as tiras, cordões ou fivelas (se disponíveis) para evitar que seja levada pelo vento.

Deixar uma ligeira folga no chão para garantir a circulação de ar e reduzir o risco de condensação.

4. Limpeza e manutenção

Limpar com um pano húmido ou uma esponja com detergente suave.

Não utilizar produtos químicos fortes ou escovas duras.

Secar ao ar – não secar na máquina de secar.

Após a limpeza e secagem, guardar num local seco, de preferência no saco/embalagem incluído.

5. Armazenamento

Após a estação de utilização, a capa deve ser bem seca e guardada num local seco e bem ventilado.

Evitar o contacto prolongado com a humidade e a luz solar direta, se o produto não estiver a ser utilizado.

6. Limitações de utilização

A capa não garante uma impermeabilidade total durante chuvas intensas.

Não protege contra vento forte, granizo ou condições meteorológicas extremas.

Não se destina ao transporte de objetos.

7. Antes da primeira utilização

Remover todos os materiais da embalagem.

Verificar se o produto sofreu danos durante o transporte.

Aviso – risco de asfixia! Manter os materiais da embalagem fora do alcance das crianças.

8. Responsabilidade

O fabricante/distribuidor não se responsabiliza por danos resultantes da utilização incorreta da capa ou do incumprimento das recomendações acima.



Gardenko

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI UTILIZARE

Vă mulțumim că ați ales un produs marca Gardenko! Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați pentru o utilizare viitoare. În cazul în care produsul este transferat unei terțe persoane, această instrucțiune trebuie inclusă.

1. Informații generale

Husa de protecție a fost concepută pentru a proteja grătarul sau mobilierul de grădină de ploaie, praf și murdărie. Produsul este destinat exclusiv uzului casnic și nu este potrivit pentru aplicații comerciale.

2. Siguranță

A se ține departe de foc și surse de temperatură ridicată – husa nu este rezistentă la foc.

Nu așezați husa pe un grătar fierbinte – trebuie să așteptați ca aparatul să se răcească complet.

Evitați contactul cu marginile ascuțite sau cu obiecte care ar putea deteriora materialul.

Grătarul sau mobilierul trebuie să fie uscate înainte de a fi acoperite – acest lucru previne formarea condensului și apariția mușcăiului.

În timpul montării, țineți copiii și animalele de companie departe de husă, pentru a evita riscul de încurcare sau sufocare.

Acest produs nu este o jucărie.

3. Utilizare

Așezați husa de sus.

Fixați-o cu ajutorul curelelor, șnururilor sau cataramelor (dacă sunt disponibile), pentru a preveni ridicarea de către vânt.

Lăsați o ușoară slăbiciune la sol, ceea ce va asigura circulația aerului și va reduce riscul de condens.

4. Curățare și întreținere

Curățați cu o cârpă umedă sau un burete cu un detergent delicat.

Nu folosiți substanțe chimice puternice sau perii dure.

Uscați la aer – nu uscați în uscătorul de rufe.

După curățare și uscare, depozitați într-un loc uscat, de preferință în geanta/ambalajul inclus.

5. Depozitare

După sezonul de utilizare, husa trebuie uscată temeinic și depozitată într-o cameră uscată și bine ventilată.

Evitați contactul prelungit cu umiditatea și lumina directă a soarelui, dacă produsul nu este utilizat.

6. Limite de utilizare

Husa nu garantează o impermeabilitate completă în timpul ploilor intense.

Nu protejează împotriva vântului puternic, a grindinei sau a condițiilor meteorologice extreme.

Nu este destinată transportului de obiecte.

7. Înainte de prima utilizare

Îndepărtați toate materialele de ambalaj.

Verificați dacă produsul a fost deteriorat în timpul transportului.

Atenție – risc de sufocare! Păstrați elementele de ambalaj la distanță de copii.

8. Responsabilitate

Producătorul/distribuitorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a husei sau din nerespectarea recomandărilor de mai sus.



Gardenko

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok značky Gardenko! Prečítajte si, prosím, pozorne tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie. Ak výrobok odovzdáte tretej osobe, musíte priložiť aj tento návod.

1. Všeobecné informácie

Ochranný kryt je navrhnutý tak, aby chránil gril alebo záhradný nábytok pred dažďom, prachom a nečistotami. Výrobok je určený výlučne na domáce použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

2. Bezpečnosť

Udržujte mimo dosahu ohňa a zdrojov vysokých teplôt – kryt nie je ohňovzdorný.

Nepokladajte kryt na horúci gril – musíte počkať, kým spotrebič úplne nevychladne.

Zabráňte kontaktu s ostrými hranami alebo predmetmi, ktoré by mohli materiál poškodiť.

Gril alebo nábytok musia byť pred zakrytím suché – zabráni sa tak tvorbe kondenzácie a vzniku plesní.

Počas nasadzovania držte deti a domáce zvieratá mimo dosahu krytu, aby ste predišli riziku zamotania alebo udusenía.

Tento výrobok nie je hračka.

3. Použitie

Nasadzte kryt zhora.

Zaistite ho pomocou popruhov, sťahovacích šnúrok alebo praciek (ak sú k dispozícii), aby ste zabránili jeho odfúknutiu vetrom.

Ponechajte pri zemi miernu vôľu, ktorá zabezpečí cirkuláciu vzduchu a zníži riziko kondenzácie.

4. Čistenie a údržba

Čistite vlhkou handričkou alebo hubkou s použitím jemného čistiaceho prostriedku.

Nepoužívajte silné chemikálie ani tvrdé kefy.

Sušte na vzduchu – nesusťte v sušičke.

Po vyčistení a vysušení skladujte na suchom mieste, najlepšie v priloženom vaku/obale.

5. Skladovanie

Po sezóne používania je potrebné kryt dôkladne vysušiť a uskladniť v suchej, vetranej miestnosti.

Ak výrobok nepoužívate, zabráňte dlhodobému kontaktu s vlhkosťou a priamym slnečným žiarením.

6. Obmedzenia použitia

Kryt nezaručuje úplnú vodotesnosť počas intenzívnych dažďov.

Nechráni pred silným vetrom, krupobitím ani extrémnymi poveternostnými podmienkami.

Nie je určený na prepravu predmetov.

7. Pred prvým použitím

Odstráňte všetky obalové materiály.

Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu výrobku počas prepravy.

Upozornenie – nebezpečenstvo udusení! Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí.

8. Zodpovednosť

Výrobca/distribútor nenesie zodpovednosť za škody, ktoré vznikli v dôsledku nesprávneho použitia krytu alebo nedodržania vyššie uvedených odporúčaní.



Gardenko

NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Hvala, ker ste izbrali izdelek znamke Gardenko! Prosimo, da natančno preberete ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo. Če izdelek predate tretji osebi, morate priložiti tudi ta navodila.

1. Splošne informacije

Zaščitna prevleka je zasnovana za zaščito žara ali vrtnega pohištva pred dežjem, prahom in umazanijo. Izdelek je namenjen izključno za domačo uporabo in ni primeren za komercialne namene.

2. Varnost

Hranite stran od ognja in virov visoke temperature – prevleka ni odporna na ogenj.

Ne nameščajte prevleke na vroč žar – počakati morate, da se naprava popolnoma ohladi.

Izogibajte se stiku z ostrimi robovi ali predmeti, ki bi lahko poškodovali material.

Žar ali pohištvo morata biti suha, preden ju pokrijete – to preprečuje nastajanje kondenzacije in razvoj plesni.

Med nameščanjem držite otroke in hišne ljubljence stran od prevleke, da preprečite nevarnost zapletanja ali zadužitve.

Ta izdelek ni igrača.

3. Uporaba

Prevleko namestite od zgoraj.

Zavarujte jo s trakovi, vrvicami ali zaponkami (če so na voljo), da preprečite, da bi jo odnesel veter.

Pri tleh pustite rahel razmik, kar bo zagotovilo kroženje zraka in zmanjšalo tveganje za kondenzacijo.

4. Čiščenje in vzdrževanje

Čistite z vlažno krpo ali gobico in blagim detergentom.

Ne uporabljajte močnih kemikalij ali trdih ščetk.

Sušite na zraku – ne sušite v sušilnem stroju.

Po čiščenju in sušenju shranite na suhem mestu, najbolje v priloženi vrečki/embalaži.

5. Shranjevanje

Po sezoni uporabe je treba prevleko temeljito posušiti in shraniti v suhem, zračnem prostoru.

Izogibajte se dolgotrajnemu stiku z vlago in neposredno sončno svetlobo, če izdelek ni v uporabi.

6. Omejitve uporabe

Prevleka ne zagotavlja popolne vodoodpornosti med močnimi padavinami.

Ne štiti pred močnim vetrom, točo ali ekstremnimi vremenskimi razmerami.

Ni namenjena za prevoz predmetov.

7. Pred prvo uporabo

Odstranite vse embalažne materiale.

Preverite, ali je bil izdelek poškodovan med prevozom.

Opozorilo – nevarnost zadužitve! Embalažne materiale hranite izven dosega otrok.

8. Odgovornost

Proizvajalec/distributer ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je nastala zaradi nepravilne uporabe prevleke ali neupoštevanja zgornjih priporočil.



SÄKERHETS- OCH ANVÄNDARINSTRUKTIONER

Tack för att du har valt en produkt från Gardenko! Läs dessa instruktioner noggrant och spara dem för framtida bruk. Om du överlåter produkten till en tredje part måste denna instruktion medfölja.

1. Allmän information

Det skyddande överdraget är utformat för att skydda en grill eller trädgårdsmöbler från regn, damm och smuts. Produkten är endast avsedd för hushållsbruk och är inte lämplig för kommersiella tillämpningar.

2. Säkerhet

Håll borta från eld och källor med hög temperatur – överdraget är inte brandsäkert.

Placera inte överdraget på en varm grill – du måste vänta tills apparaten har svalnat helt.

Undvik kontakt med vassa kanter eller föremål som kan skada materialet.

Grillen eller möblerna måste vara torra innan de täcks över – detta förhindrar kondens och mögeltillväxt.

Håll barn och husdjur borta från överdraget under påtagningen för att undvika risk för trassel eller kvävning.

Denna produkt är inte en leksak.

3. Användning

Lägg på överdraget från toppen.

Fäst det med remmar, dragkor eller spännen (om sådana finns) för att förhindra att det blåser bort av vinden.

Lämna en liten glipa nära marken för att säkerställa luftcirkulation och minska risken för kondens.

4. Rengöring och underhåll

Rengör med en fuktig trasa eller svamp med ett mildt rengöringsmedel.

Använd inte starka kemikalier eller hårda borstar.

Lufttorka – torktumla inte.

Efter rengöring och torkning, förvara på en torr plats, helst i den medföljande påsen/förpackningen.

5. Förvaring

Efter säsongens slut ska överdraget torkas noggrant och förvaras i ett torrt, ventilerat rum.

Undvik långvarig kontakt med fukt och direkt solljus om produkten inte används.

6. Användningsbegränsningar

Överdraget garanterar inte fullständig vattentäthet under kraftigt regn.

Det skyddar inte mot starka vindar, hagel eller extrema väderförhållanden.

Det är inte avsett för transport av föremål.

7. Före första användning

Ta bort allt förpackningsmaterial.

Kontrollera om produkten har skadats under transporten.

Varning – risk för kvävning! Förvara förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.

8. Ansvar

Tillverkaren/distributören ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning av överdraget eller underlåtenhet att följa ovanstående rekommendationer.



ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ ТА ВИКОРИСТАННЯ

Дякуємо, що обрали продукт марки Gardenko! Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для використання в майбутньому. Якщо ви передаєте продукт третій особі, необхідно додати цю інструкцію.

1. Загальна інформація

Захисний чохол призначений для захисту гриля або садових меблів від дощу, пилу та бруду. Продукт призначений виключно для домашнього використання та не підходить для комерційного застосування.

2. Безпека

Тримати подалі від вогню та джерел високої температури – чохол не є вогнестійким.

Не надягати чохол на гарячий гриль – слід почекати, доки пристрій повністю охолоне.

Уникати контакту з гострими краями або предметами, які можуть пошкодити матеріал.

Гриль або меблі повинні бути сухими перед накриттям – це запобігає утворенню конденсату та розвитку плісняви.

Під час надягання тримайте дітей та домашніх тварин подалі від чохла, щоб уникнути ризику заплутування або удусення.

Цей продукт не є іграшкою.

3. Використання

Надягайте чохол зверху.

Закріпіть його за допомогою ременів, шнурків або застібок (якщо є), щоб запобігти здуванню вітром.

Залиште невеликий простір біля землі, що забезпечить циркуляцію повітря та зменшить ризик утворення конденсату.

4. Чищення та догляд

Чистити вологою ганчіркою або губкою з додаванням м'якого мийного засобу.

Не використовуйте сильні хімічні засоби або жорсткі щітки.

Сушити на повітрі – не сушити в сушильній машині.

Після чищення та сушіння зберігати в сухому місці, бажано в доданому мішку/упаковці.

5. Зберігання

Після закінчення сезону використання чохол слід ретельно висушити та зберігати в сухому, добре провітрюваному приміщенні.

Уникайте тривалого контакту з вологою та прямим сонячним світлом, якщо продукт не використовується.

6. Обмеження використання

Чохол не гарантує повної водонепроникності під час інтенсивних опадів.

Він не захищає від сильного вітру, граду або екстремальних погодних умов.

Не призначений для транспортування предметів.

7. Перед першим використанням

Видаліть усі пакувальні матеріали.

Перевірте, чи не був продукт пошкоджений під час транспортування.

Увага – ризик удушення! Зберігайте елементи упаковки в недоступному для дітей місці.

8. Відповідальність

Виробник/дистриб'ютор не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного використання чохла або недотримання вищезазначених рекомендацій.